

**LA CONVENZIONE EUROPEA**

**IL SEGRETARIATO**

**Bruxelles, 2 giugno 2003 (10.06)**  
**(OR. es)**

**CONV 787/03**

**CONTRIB 356**

**NOTA DI TRASMISSIONE**

---

del: Segretariato

alla: Convenzione

---

**Oggetto: Contributo del Sig. Gabriel Cisneros Laborda, membro della Convenzione**  
**"Proposta sulla struttura del trattato costituzionale"**

---

Il Segretario Generale della Convenzione ha ricevuto dal Sig. Gabriel Cisneros Laborda, membro della Convenzione, il contributo ripreso in allegato.

A estas alturas de la Convención, es evidente que con independencia de que se trate de un Tratado, el fruto de su trabajo va a tener una envergadura y una fisionomía constitucionales. Se propone una nueva ordenación sistemática más acorde con la tradición y doctrina constitucionales, tendente a diferenciar los elementos dogmáticos y orgánicos en un cuerpo constitucional unitario. A ese fin, se propone que se ordene el conjunto de la Constitución en los siguientes términos:

- Parte Preliminar (artículos 1 a 8 de la Parte I del Proyecto: valores, objetivos, personalidad, ciudadanía, etc.)
  - Parte Primera: la actualmente propuesta como Parte II del proyecto: Carta de Derechos Fundamentales de la UE.
  - Parte Segunda: artículos 9-59 de la proyectada Parte I: Instituciones y competencias y su ejercicio.
  - Parte Tercera: se mantiene igual: políticas y funcionamiento de la UE.
-